



Seattle Office of Labor Standards

(Управління з питань трудових стандартів міста Сієтл)

Notice of Employment Information

(Сповіщення про інформацію щодо зайнятості)

Employers are required to provide written notice of employment information to every employee working in Seattle, (1) at time of hire and (2) before any change to such employment information (except for manager or supervisor contact information). The notice must be provided in English and the primary language of the employee receiving the information. **For more information contact Seattle Office of Labor Standards at (206) 256-5297**

or see www.seattle.gov/laborstandards

Роботодавці зобов'язані надавати письмове сповіщення про інформацію щодо зайнятості кожному працівнику, який працює в Сієтлі, (1) під час найму на роботу та (2) перед внесенням будь-яких змін у таку інформацію щодо зайнятості (окрім контактної інформації менеджера або керівника). Сповіщення необхідно надавати англійською мовою та основною мовою працівника, який отримує інформацію. **Щоб отримати додаткову інформацію, звертайтеся до Seattle Office of Labor Standards, зателефонувавши за номером (206) 256-5297 або завітавши на сайт www.seattle.gov/laborstandards**

Employee (Працівник)

Effective Date of this notice (Дата набуття чинності цього сповіщення) _____

- ☐ At hire (Під час найму на роботу) ☐ Existing Employee (Наявний працівник)
- ☐ Change to Employment Information - What change to employment information?
Внесення змін до інформації щодо зайнятості. Які зміни внесено в інформацію щодо зайнятості?

- | | |
|--|---|
| ☐ Employer name (ПІБ роботодавця) | ☐ Employer address (Адреса роботодавця) |
| ☐ Employer phone number / email address (Номер телефону / адреса ел. пошти роботодавця) | |
| ☐ Employer tip policy (Політика щодо додаткових виплат працівнику) | |
| ☐ Employee rate of pay or overtime eligibility
Право на ставку заробітної плати або доплату за понаднормову роботу | |
| ☐ Employee pay basis
Основа для трудової винагороди | ☐ Employee pay day
Дата виплати трудової винагороди |

1. Employee name _____
ПІБ працівника

2. Employee position(s) _____
Посада(и) працівника

Employer (Роботодавець)

1. Name _____
ПІБ або найменування
Other name of employer, including "doing business as" name
Інше ПІБ або найменування роботодавця, зокрема здійснення діяльності під найменуванням

2. Physical address (Фізична адреса)

Street (Вулиця) _____

City (Місто) _____ State (Штат) _____ Zip (Поштовий індекс) _____

Mailing address (Поштова адреса) _____ ☐ Same as physical address (Така ж, як і фізична адреса)

Street (Вулиця) _____

City (Місто) _____ State (Штат) _____ Zip (Поштовий індекс) _____

3. General phone number _____ Email _____
Загальний номер телефону Ел. пошта

4. Manager or supervisor name _____ Phone number _____
ПІБ менеджера або керівника Номер телефону

5. Manager or supervisor email _____
Адреса ел. пошти менеджера або керівника

Employee Payment Information (Інформація щодо оплати працівнику)

1. Rate or rates of pay (e.g. hourly wage or annual salary) _____
Ставка або ставки заробітної плати (наприклад, погодинна оплата або річна зарплата)

2. Overtime eligibility – “Overtime eligible” means employers must pay 1.5x the regular rate of pay for hours worked in excess of 40 hours in a workweek.

Право на оплату понаднормової роботи – «має право на оплату понаднормових годин» означає, що роботодавець повинен платити 1,5 ставки звичайної заробітної плати за години, відпрацьовані понад 40 годин робочого тижня.

☐ Overtime eligible (Має право на оплату понаднормових годин)

☐ Not overtime eligible (Не має права на оплату понаднормових годин)

3. Pay basis - check box (Основа оплати – прапорець)

☐ Hour (Година)

☐ Day (День)

☐ Piece rate (Відрядна ставка)

☐ Non-discretionary Bonus (Недискреційний бонус)

☐ Discretionary Bonus (Дискреційний бонус)

☐ Shift (Зміна)

☐ Week (Тиждень)

☐ Commission (overtime eligible)

Комісія (має право на оплату понаднормових годин)

☐ Commission (overtime exempt)

Комісія (звільнення від понаднормових годин)

☐ Salary (overtime eligible)

Зарплата (має право на оплату понаднормових годин)

☐ Salary (overtime exempt)

Зарплата (звільнення від понаднормових годин)

☐ Other (please explain below)

Інше (поясніть нижче)

Explanation: _____

Пояснення:

4. Regular Pay day _____
День регулярної виплати зарплати
5. Tip policy (Політика щодо додаткових виплат)
- ☐ All tips are paid to the specific employee serving the customer (Усі додаткові виплати здійснюються конкретному працівнику, який обслуговує замовника)
 - ☐ Tip pooling (Зведення всіх додаткових виплат)
 - ☐ Other tip policy (Політика щодо інших додаткових виплат)
 - ☐ None (not a tipped position)
Ні (додаткові виплати не передбачено)

Explanation - Employers must provide explanation of any tip sharing, pooling or allocation policies:

Пояснення – роботодавці зобов'язані надати пояснення щодо політики розділення, зведення та виокремлення додаткових виплат:

Good Faith Estimate - Seattle's Secure Schedule Ordinance SMC 14.22

Оцінювання сумлінності – Постанова щодо безпечного планування робіт SMC 14.22

*Only required for hourly (i.e. overtime eligible) employees at large retail and food services establishments with 500+ employees worldwide (additional requirement for full service restaurants to have 40+ full-service restaurant locations worldwide).

* Потрібно тільки для працівників із погодинною оплатою праці (як-от тих, хто має право на понаднормові роботи) у великих закладах роздрібно́ї торгівлі та продовольчих послуг із понад 500 працівниками у всьому світі (додаткова вимога до повносервісних ресторанів – мати понад 40 повносервісних ресторанів у всьому світі).

1. Median number of hours per work week (over the course of a year):

Середня кількість годин за робочий тиждень (протягом року):

Year begins (Початок року): _____ 1st Quarter (I квартал): _____

2nd Quarter (II квартал): _____ 3rd Quarter (III квартал): _____

4th Quarter (IV квартал): _____

2. On-Call Shifts (Зміни на вимогу): ☐ YES (ДА) ☐ NO (НЕТ)

Protections against Retaliation (Захист від негативних дій у відповідь)

Employers are prohibited from taking adverse action (e.g. firing, demoting, and making threats to report immigration status) against any person for exercising rights protected by Seattle Labor Standards.

Роботодавцям заборонено здійснювати негативні для працевлаштування дії (як-от звільнення, пониження на посаді та погроза повідомити про міграційний статус) щодо будь-яких осіб із метою дотримання прав, захищених трудовими стандартами Сієтла.